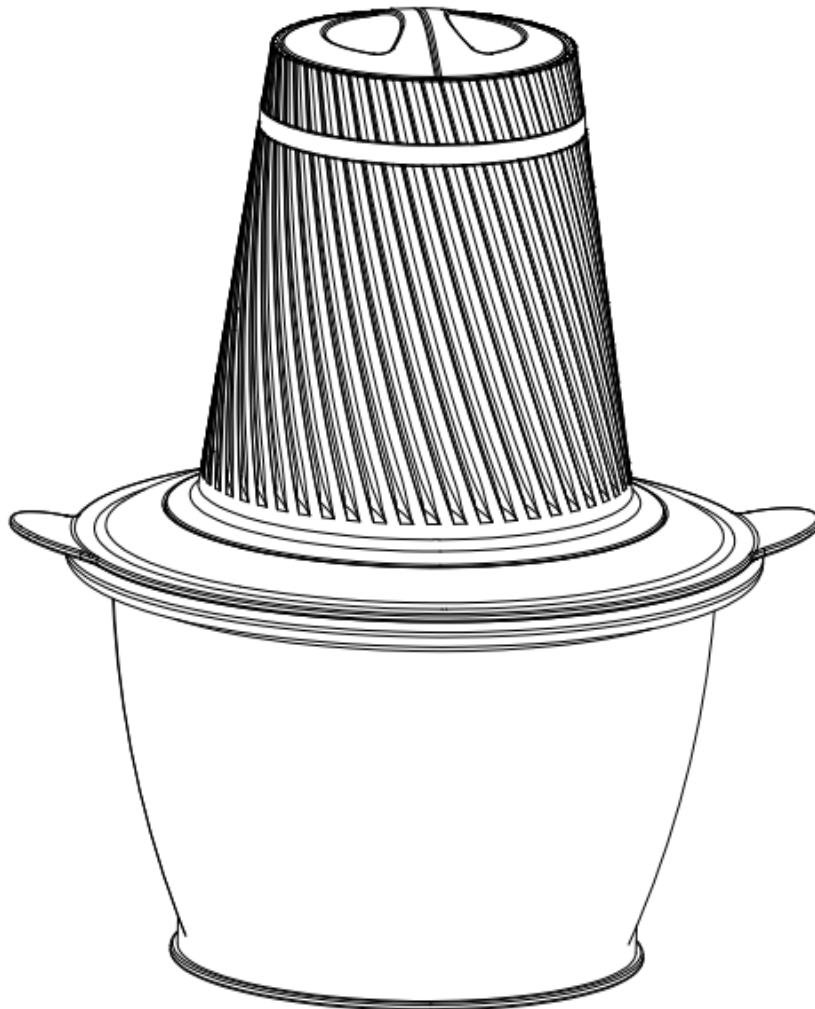




**MINI TOCĂTOR
MY4008**

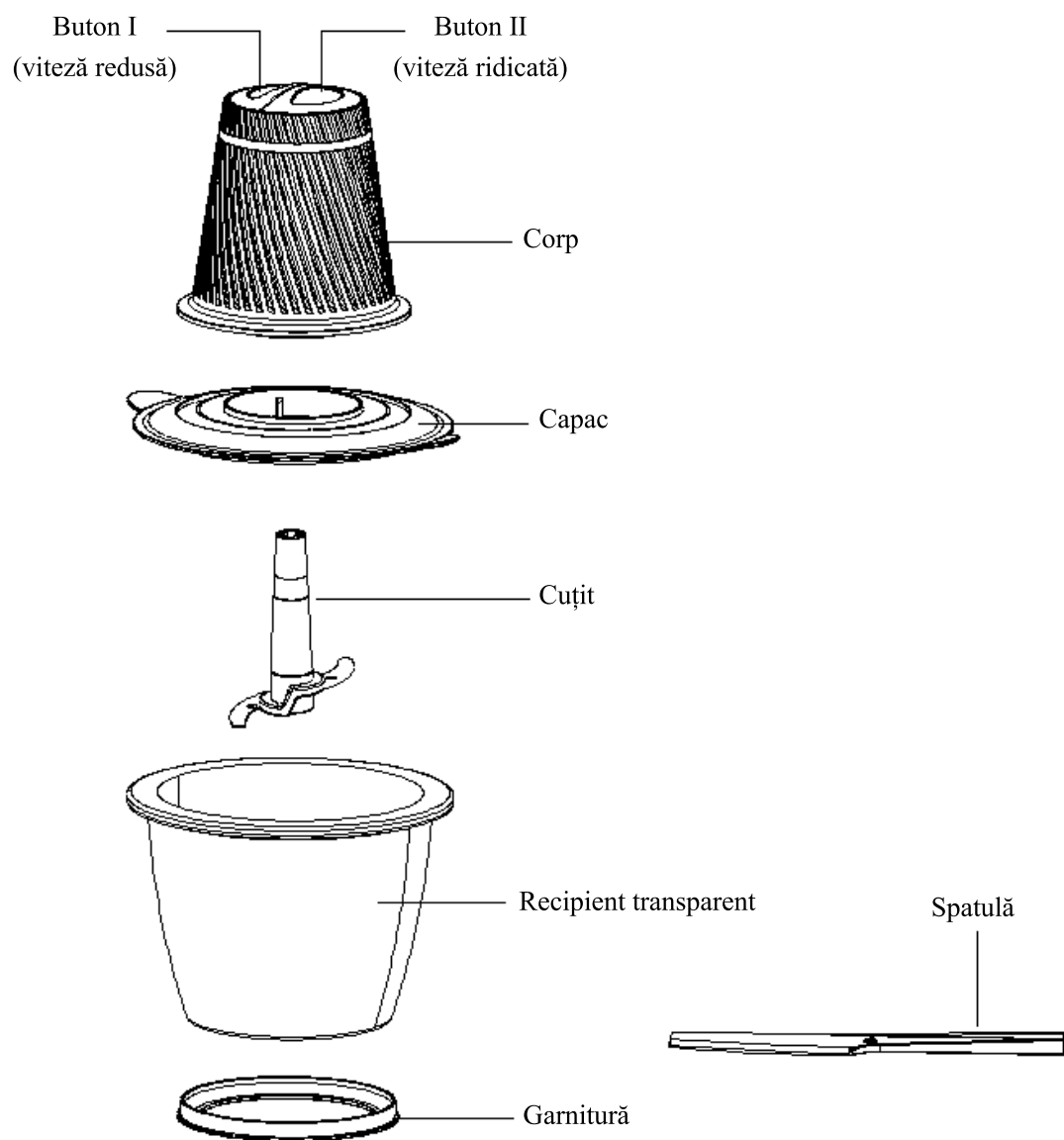
MANUAL DE UTILIZARE

Citiți cu atenție și păstrați instrucțiunile pentru referințe ulterioare



Acest produs este destinat pentru uz casnic sau uz similar

Capitolul 1: Părțile componente



Capitolul 2: Măsurile importante de siguranță

1. Doar pentru uz casnic. Nu îl utilizați în scopuri industriale.
 2. Înainte de a îndepărta părțile componente sau de a realiza ajustări, deconectați ștecherul de la priză.
 3. Verificați cablul de alimentare, ștecherul sau alte părți componente înainte de a utiliza produsul. Dacă acesta prezintă defecțiuni, întrerupeți utilizarea și nu îl dezasamblați, pentru a evita orice pericol.
 4. Înainte de a toca, asigurați-vă de faptul că este introdus corect cuțitul și funcționează corespunzător.
 5. Nu depășiți 1/2 din capacitatea recipientului transparent.
 6. Recipientele transparente fără alimente nu funcționează sau sunt supraîncărcate.
 7. Nu depășiți temperatura de $\pm 50^{\circ}\text{C}$ a alimentelor pentru a nu deteriora recipientul transparent.
 8. Acest produs nu poate fi utilizat pentru a procesa alimente dure cum ar fi: carne cu os, fasole boabe, cuburi de gheață, alimente congelate sau alte alimente similare.
 9. Timpul continuu de funcționare nu trebuie să depășească 30 secunde. Dacă nu obțineți efectul dorit, deconectați cablul de alimentare de la priză, lăsați produsul să se răcească timp de 2 minute apoi îl puteți utiliza din nou pentru intervale de 30 secunde. După trei cicluri de utilizare continuă, opriți aparatul cel puțin 15 minute și lăsați-l să se răcească.
 10. În cazul în care se activează sistemul de protecție împotriva supraîncălzirii, opriți aparatul și lăsați-l să se răcească 20-30 minute înainte de a fi utilizat din nou.
 11. Alimentele utilizate nu trebuie să aibă o temperatură mai mare de 50°C . Materialele componente ce intră în contact cu alimentele respectă cerințele privind protejarea alimentelor, sunt curate, igienizate și de încredere.
 12. Nu utilizați produse abrazive sau agenți de curățare agresivi pentru a curăța acest produs.
 13. Nu încercați să reparați singuri acest produs.
 14. Acest aparat nu trebuie să fie utilizat de către persoane (inclusiv copii) cu deficiențe fizice, senzoriale sau mentale sau fără experiență decât dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la pericolele la care se supun.
 15. Copiii trebuie să fie supravegheați să nu se joace cu aparatul.
 16. Acest aparat poate fi utilizat de către copiii cu vârstă de peste 8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și de cunoștințe, dacă acestea au fost supravegheate sau pregătite în vederea utilizării aparatului în condiții de siguranță și dacă înțeleg riscurile asociate. Copiii nu se vor juca cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu vor fi realizate de către copii nesupravegheați.
- AVERTISMENT:** Copiii cu vârste mai mici de 8 ani vor fi ținuți la distanță dacă nu pot fi supravegheați în permanență.
17. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuată de copii sub 8 ani sau fără supraveghere.
 18. Nu utilizați aparatul în cazul în care cablul de alimentare sau ștecherul sunt avariate. Apelați la un centru de service pentru eventuale reparații.

Capitolul 3: Instrucțiuni de utilizare

Înainte de a utiliza produsul, curățați părțile componente ce intră în contact cu alimentele (vezi "Curățare și întreținere").

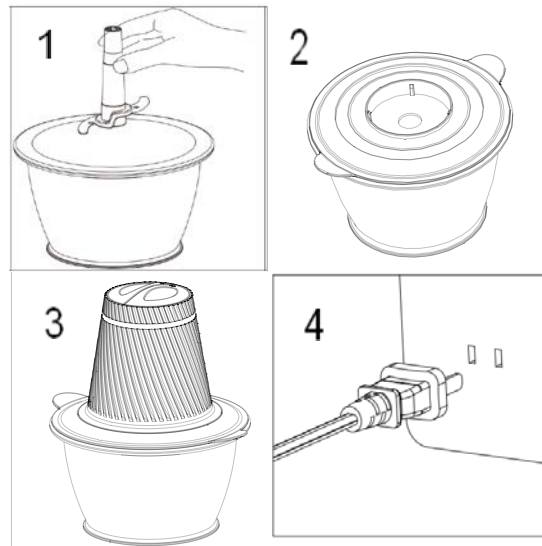
1. Introduceți cuțitul în recipientul transparent, apoi alimentele (figura 1).

- Înainte de a procesa carnea, aceasta trebuie să fie curățată de tendoane, oase și piele; trebuie să o decongelați înainte de procesare.

- Tăiați carnea în bucăți de 20mm.
- Nu depășiți 1/2 din capacitatea recipientului transparent pentru a nu afecta performanțele aparatului.

2. Așezați capacul pe recipientul transparent și apăsați (figura 2).

3. Așezați recipientul transparent pe aparat și verificați dacă sunt fixate corespunzător capacul și cuțitul (figura 3).



4. 1) Porniți aparatul, țineți aparatul în mâna stângă și cu mâna dreaptă apăsați butonul (butonul I sau butonul II), timpul de funcționare trebuie să fie mai mic de 30 secunde (figura 4).

2) Când procesarea alimentelor s-a încheiat, eliberați butonul, scoateți ștecherul din priză atunci când se oprește cuțitul, îndepărtați corpul aparatului și capacul, scoateți cuțitul și alimentele (cuțitul este foarte ascuțit, aveți grijă să nu vă tăiați) și îndepărtați alimentele cu spatula.

- Timpul de tocare diferă față de valorile indicate în "Ghidul privind tocarea alimentelor" în funcție de preferințele individuale.
- Dacă alimentele se lipesc de recipient, opriți alimentarea și îndepărtați alimentele cu spatula.
- Aparatul nu poate fi utilizat pentru a procesa alimentele congelate, fasolea uscată, orezul sau alte alimente dure.
- Dacă aparatul se dezechilibrează ca urmare a distribuției neuniforme a alimentelor, opriți-l și distribuiți uniform alimentele.
- Dacă în 30 secunde nu s-a obținut efectul dorit, opriți alimentarea timp de două minute după procesare. Această metodă va prelungi durata de viață a produsului.

Ghid privind tocarea alimentelor

Pentru a prelungi durata de viață a produsului și pentru a obține rezultate cât mai bune, respectați informațiile oferite în ghidul de mai jos.

Aliment	Cantitate	Cel mai lung timp de tocare	Observații
Porc	≤500g (Tăiați în bucăți de aproximativ 20 x 20 x 50mm)	30 secunde	Fără tendoane, oase, piele. Utilizați viteza ridicată.
Vită	≤500g (Tăiați în bucăți de aproximativ 20 x 20 x 50mm)	30 secunde	Fără tendoane, oase, piele. Utilizați viteza ridicată.
Usturoi	200g	15 secunde	Utilizați viteza redusă.
Ardei	200g	15 secunde	Utilizați viteza redusă.
Morcovi	≤500g (Tăiați în bucăți de aproximativ 20 x 20 x 20mm)	15 secunde	Utilizați viteza redusă.
Țelină	200g	15 secunde	Utilizați viteza redusă.

Observație: În cazul în care nu regăsiți alimentul dorit, orientați-vă asupra alimentelor similare.

Capitol 4: Întreținere și curățare

- Înainte de a curăța produsul, îndepărtați corpul aparatului și deconectați cablul de alimentare de la priză.
- Utilizați produse speciale de curățare.
- Atunci când curățați produsul, aveți grijă la cuțit deoarece este foarte ascuțit. Curățați cu apă și lăsați-l să se usuce înainte de a fi utilizat din nou.
- Ștergeți exteriorul aparatului cu un prosop umed, nu introduceți corpul acestuia în apă sau alte lichide.
- Depozitați produsul într-un spațiu fără umezeală și evitați acțiunea directă a soarelui.
- Înainte de a depozita produsul, asigurați-vă de faptul că este curat și uscat.

Capitolul 5: Date tehnice

Tensiune alimentare	220-240V~/50Hz
Putere	200W
Frecvență	50Hz
Timp continuu de funcționare	≤30 secunde
Interval de utilizare	≥2 minute

Acest produs este un produs tip II și nu necesită împământare.

Capitolul 6: Probleme tehnice

Simptom	Cauză	Metodă de rezolvare
Aparatul nu pornește.	Nu există capac.	Puneți capacul.
În timpul primelor utilizări, aparatul emite un miros neplăcut.	Este un fenomen normal pentru un motor nou.	În cazul în care mirosul persistă, contactați un centru de service pentru eventuale reparații.
Aparatul se oprește.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Voltajul este scăzut. 2. A fost activat sistemul de protecție împotriva supraîncălzirii. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verificați voltajul. 2. Opriți aparatul timp de 20-30 minute înainte de a-l utiliza din nou.
Se produs vibrații sau zgomote anormale.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cuțitul nu este instalat corespunzător. 2. Suprafața pe care este așezat produsul nu este stabilă. 3. Voltajul este foarte ridicat. 4. A fost introdusă o cantitate foarte mare de alimente. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Îndepărtați alimentele și așezați cuțitul. 2. Așezați produsul pe o suprafață stabilă. 3. Verificați voltajul. 4. Scoateți ștecherul din priză și îndepărtați alimentele în exces.
Cuțitul s-a blocat.	Alimentele blochează cuțitul.	Scoateți ștecherul din priză, îndepărtați alimentele și tăiați-le în bucăți mici.

RECICLAREA ECHIPAMENTELOR ELECTRICE SI ELECTRONICE UZATE



Acest simbol prezent pe produs sau pe ambalaj semnifică faptul că produsul respectiv nu trebuie tratat ca un deșeu menajer obișnuit. Nu aruncați aparatul la gunoiul menajer la sfârșitul duratei de funcționare, ci duceți-l la un centru de colectare autorizat pentru reciclare. În acest fel veți ajuta la protejarea mediului înconjurător și veți putea împiedica eventualele consecințe negative pe care le-ar avea asupra mediului și sănătății umane.

Pentru a afla adresa celui mai apropiat centru de colectare:

Contactați autoritățile locale;

Accesați pagina de internet: www.mmediu.ro

Solicitați informații suplimentare la magazinul de unde ați achiziționat produsul



Acest aparat este conform cu standardele Europene de securitate și conformitate electromagnetică



Acest produs nu conține materiale periculoase pentru mediul înconjurător (plumb, mercur, cadmiu, crom hexavalent și agenți inflamabili bromurați: PBB și PBDE).

*Versiunea în limba engleză este de referință.



Complet Electro Serv S.A.

- Voluntari- Șos. București Nord, 10 Global City Business Park, Corp 011, et. 10
- Telefon relatii clienti: 0374188303
- email: office@ces.nt.ro
- website: www.myria.ro

DECLARATIE DE CONFORMITATE Nr. 2016/MC353

Noi, Complet Electro Serv S.A., Voluntari- Șos. București Nord, 10 Global City Business Park, Corp 011, et. 10, in calitate de importator al brand-ului Myria, confirmam ca produsele:

Tip Produs	Brand	Model	Caracteristici
Minitocator	Myria	MY4008	200W, 220-240V~/50Hz

sunt conforme cu Directivele:

2014/30/EU – Compatibilitate electromagnetica

2014/35/EU – Joasa tensiune

2011/65/EU – RoHS

si standardele Europene:

Categorie	Tip Produs	Standarde aplicate
EMC	Minitocator	EN 55014-1: 2006; +A1 +A11 EN 61000-3-2: 2014 EN 61000 - 3 - 3: 2013 EN 55014 - 2: 2015
LVD	Minitocator	EN 60335-2-14: 2006 +A1 +A11 EN 60335-1:2012 +A11 EN 62233:2008
RoHS	Minitocator	EN62321: 2009

Aparatul poarta marcajul CE respectand toate standardele UE.

Prezenta declaratie a fost completata in baza Declaratiei de Conformitate emisa de catre Producator.

Locul si data emiterii declaratiei Bucuresti, 24-11-2016

Cristian Camara
Director General

Bucuresti
24-11-2016



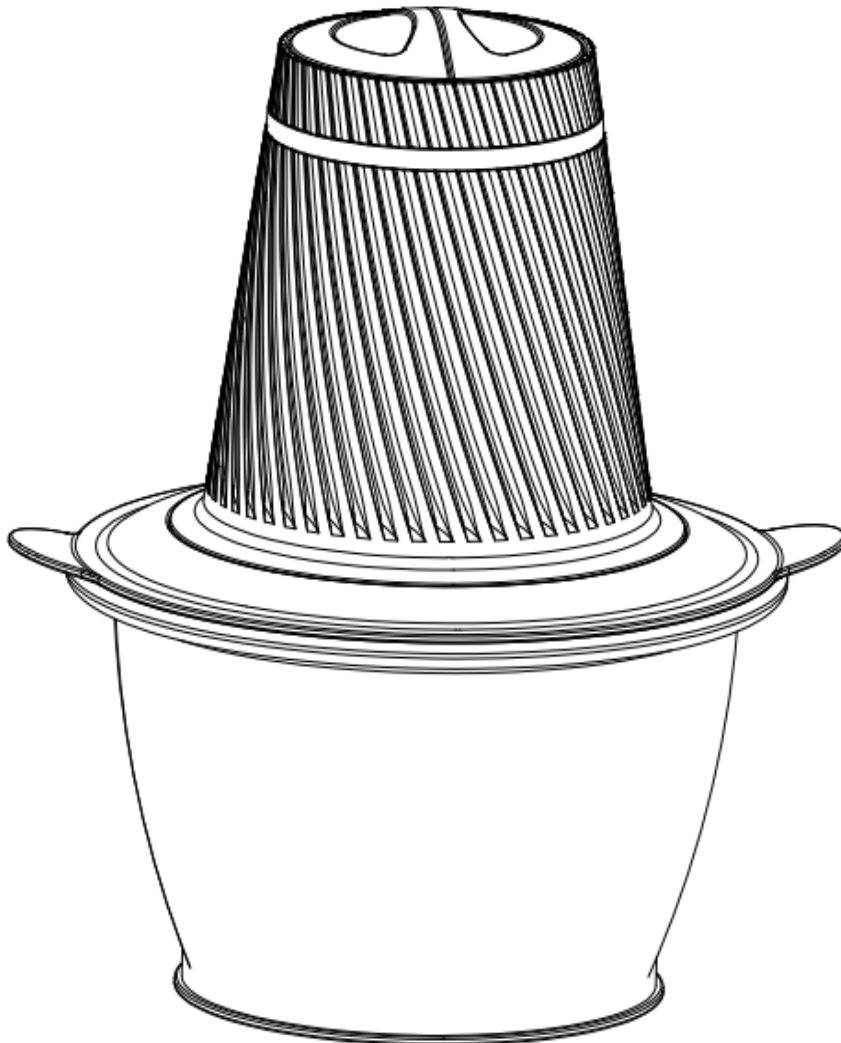


MINI FOOD CHOPPER

MY4008

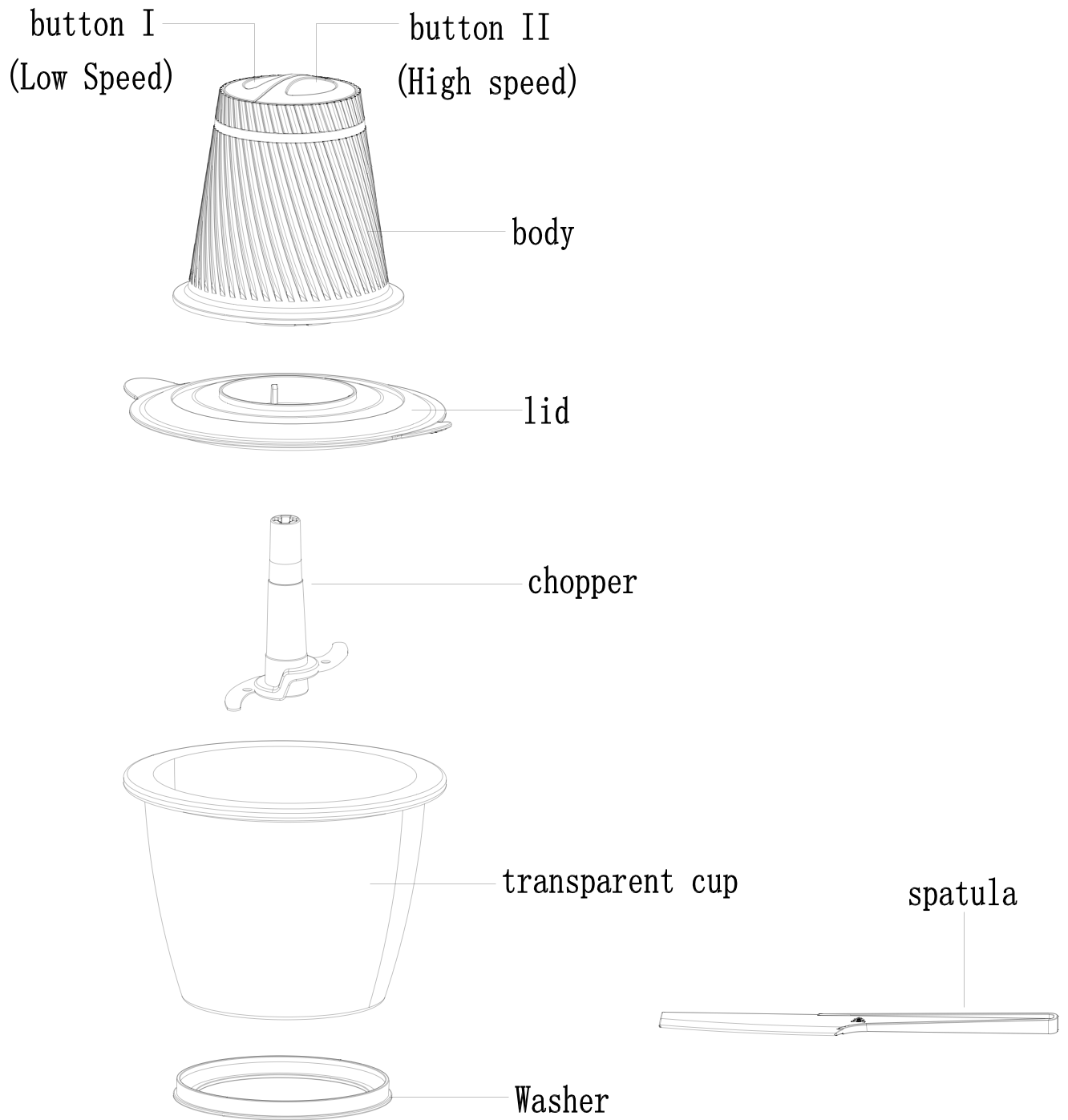
INSTRUCTION MANUAL

Please read carefully and keep the instruction well



This product is for use in the home or a similar place

Chapter 1: Product Parts



Chapter 2: IMPORTANT SAFEGUARDS

1. Home use only. Do not use for industrial purpose.
 2. Before any parts removed, or make adjustments, be sure to disconnect the power.
 3. Please check before use if the power cord, plug, and other parts of damage, such as damage is found, stop using the product, do not disassemble to repair themselves, to avoid danger.
 4. Before joining the food, make sure chopped knife in place, operate freely.
 5. Add food should not exceed 1/2 of the total capacity of transparent glass.
 6. Transparent cups without food does not work or overload.
 7. Do not exceed the ambient temperature ± 50 degrees' ingredients added to the transparent cup, the cup to avoid rupture.
 8. This product can not be used to process tough foods such as: meat with bones, beans, ice cubes or frozen foods and other similar foods.
 9. This product continuous working time must not exceed 30 seconds, if not reach your desired effect, disconnect the power supply to cool for 2 minutes before work to work for 30-second intervals for a period of two minutes, three cycles of continuous work must be stopped at least 15 minutes, until the motor cool before work.
 10. As the product working during operation may cause the motor temperature protection, disconnect the power, cooling, 20-30 minutes before use.
 11. The products are not allowed to use the exceeds 50 °C hot water and microwave disinfection to avoid thermal deformation damage. Component materials in contact with food are in with food-grade certification requirements, clean, sanitary, and reliable.
 12. Do not use steel wool, abrasive cleaning agents or aggressive liquids to clean the appliance.
 13. Never try to replace the parts and repair the unit by yourself.
 14. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety
 15. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
 16. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- WARNING:** Children younger than 8 years old will be kept away if they cannot be supervised at all times.
17. Cleaning and maintenance should not be performed by children under 8 years old or

unattended.

18. Do not operate this appliance if the cord or plug is damaged. Return it to the store of service or repair by professional serviceman.

Chapter 3: INSTRUCTION FOR USE

一、 use the steps

Prior to initial use of the product, thoroughly clean the parts in contact with food. (See "Care and Maintenance")

1. First chopper into the transparent cup, then food into the transparent cup(fig.1).

- before meat processing needs to tendons, bones, skin removed; the need to thaw frozen before processing.

- Meat ingredients please cut 20mm block.

- Meat ingredients added in an amount not exceeding 1/2 cup, or will affect the life of the product and shredding effect.

2. Place the lid onto the transparent cup and pressed by level(fig.2).

3. Cover the body into the transparent cup, check that bit away, and make sure the body and the lid, the chopper assembly in place(fig.3).

4.1) power, the left hand holding the body, right hand to press the button (button I or button II) to start Work, working time ≤ 30 seconds(fig.4).

2) Processing is completed, release the button, disconnect the power supply when the chopper stops, remove the body, open the lid, take out the chopper and food (chopping knife is very sharp, be careful not to cut the time taken to hand or other body parts). remove the ingredients with a spatula.

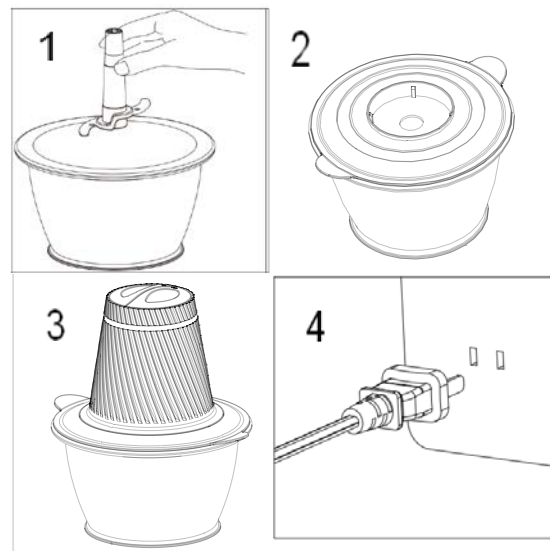
- shredding time may refer to "stirring chopped Food Guide", consumers can effect according to individual preferences for food chopped to shorten the time.

- If food sticks to the cup, turn off the power, then scraped with a spatula for processing.

- Machine can not be used to process frozen meat, dried beans, rice and other hard foods

- If the machine because of the uneven distribution of food and shake, turn off the power, the food evenly distributed in the cup body reprocessing.

- If within 30 seconds did not reach the desired effect, turn off the switch, two minutes after processing. This method will help extend product life.



二、 Chopped stirred Food Guide

In order to extend the service life of the machine and get a good shredding effect, please refer to the following "chopped stirred Food Guide" correctly.

Food	Quantity	Longest time stirring chopped	Remark
Pork	≤500g (First cut into pieces of about 20x20x50mm)	30 seconds	needs to tendons, bones, skin removed Use High speed
Beef	≤500g (First cut into pieces of about 20x20x50mm)	30 seconds	needs to tendons, bones, skin removed Use High speed
Garlic	200g	15 seconds	Use Low speed
Peppers	200g	15 seconds	Use Low speed
Carrot	≤500g (First cut into pieces of about 20x20x20mm)	15 seconds	Use Low speed
Celery	200g	15 seconds	Use Low speed

Note: The table does not indicate the food, please refer to the table similar food operation

Chapter 4: Care and Maintenance

1. Before cleaning products, be sure to remove the body, disconnect the power.
2. please use cleaning products.
3. When cleaning, use a rinse cup and accessories, and dry; very sharp blade, shredding blade in the cleaning, do not hand in direct contact with the blade, in order to avoid injury, clean water to clear, allowing you to clean the process can be seen in the blade.
4. Wipe the exterior with a damp cloth, do not put the body of water or other liquid, nor rinse it under water or other liquids.
5. The product should be stored in a dry place and avoid direct sunlight.
6. Before storage products, make sure the product is clean and dry.

Chapter 5: Product safety indicators

Rated voltage	220-240V~
Rated power	200W
Rated frequency	50Hz
Continuous working time	≤30 Second
Interval	≥2 Minute

This product is II type electrical appliances, no external grounding device.

Chapter 6: failure analysis and troubleshooting

Symptom	Cause Analysis	Troubleshooting
Power, press the button, the product does not work	No cover lid	Replace the lid
The first few times using the product, the motor gives off an unpleasant odor	The new motor is a normal phenomenon originally used	If after repeated use, the product continues to give off this smell, please contact the point of sale for repairs
Stop use	1.The voltage is too low 2.The motor temperature protection	1. Check the voltage is too low 2. Stop 20-30 minutes before use
Abnormal vibration or noise	1. The cut is not in place 2.Product placement is not stable 3. The voltage is too high 4. Food excess	1. Remove the food, will cut turret in place 2. Place the product stable 3. Check the voltage is too high 4. Disconnect the power, remove the excess food
Stuck the knife	Blades are wrapped food or stuck	Disconnect the power, remove the food, cut into small pieces



Correct disposal of this Product

(Waste Electrical & Electronic Equipment (WEEE))

Your product is designed and manufactured with high quality materials and components which can be recycled and reused.



This symbol means that electrical and electronic equipment, at their end of-life should be disposed of separately from your household waste.

Please dispose of this equipment at your local community waste collection/recycling center.



This product complies with European safety and electrical interference directives



This product does not contain environmentally hazardous materials (lead, mercury, cadmium, hexavalent chromium and brominated flammable agents: PBB and PBDE).